



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1999/394
7 de abril de 1999
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 7 DE ABRIL DE 1999 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE LA
REPÚBLICA ISLÁMICA DEL IRÁN ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Tengo el honor de informarle que hoy, 7 de abril de 1999, se celebró una reunión ministerial del Grupo de Contacto sobre Bosnia y Herzegovina y Kosova de la Organización de la Conferencia Islámica, en que se examinó la muy inquietante situación en Kosova. En mi condición de Presidente del Grupo de Contacto, tengo además el honor de comunicar a la Junta la declaración aprobada en esa reunión.

Le agradecería que esta carta y su anexo se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Hadi NEJAD HOSSEINIAN
Embajador
Representante Permanente
Presidente del Grupo de Contacto
sobre Bosnia y Herzegovina y Kosova
de la Organización de la Conferencia
Islámica

ANEXO

Declaración de la Reunión Ministerial del Grupo de Contacto
sobre Bosnia y Herzegovina y Kosova de la Organización
de la Conferencia Islámica

Los Ministros de Relaciones Exteriores del Grupo de Contacto sobre Bosnia y Herzegovina y Kosova de la Organización de la Conferencia Islámica, reunidos el 7 de abril de 1999 en Ginebra a fin de examinar los acontecimientos recientes en Kosova:

- Guiados por los principios y propósitos de la Carta de las Naciones Unidas, la Carta de la Organización de la Conferencia Islámica, la Declaración Universal de Derechos Humanos, los pactos internacionales de derechos humanos, la Convención de los Derechos del Niño, los Convenios de Ginebra de 12 de agosto de 1949 y los Protocolos Adicionales de 1977, así como por otros instrumentos del derecho humanitario internacional;
- Toman nota de la declaración del Grupo de Contacto de Nueva York sobre Bosnia y Herzegovina y Kosova de la Organización de la Conferencia Islámica;
- Instan a que se apliquen inmediatamente los elementos que figuran en el proyecto de resolución de la Organización de la Conferencia Islámica relativo a la situación de los derechos humanos en Kosova, presentado al 55º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos, que:
 - Establece que se debe permitir a los habitantes de Kosova determinar libremente su propio futuro político;
 - Condena enérgicamente la política de depuración étnica perpetrada por las autoridades de Serbia contra los albaneses de Kosova;
 - Exige el fin inmediato de todas las medidas de represión de las autoridades de Serbia en Kosova y el retiro inmediato de Kosova de las fuerzas militares y paramilitares serbias;
 - Insta a la comunidad internacional a que haga comparecer ante la justicia penal internacional a los autores de la depuración étnica y de todos los demás crímenes de lesa humanidad en Kosova;
 - Exige también que las autoridades serbias firmen y apliquen inmediatamente los Acuerdos de Rambouillet;
 - Hace un llamamiento a la comunidad internacional para que brinde todo tipo de asistencia humanitaria a los refugiados y desplazados internos dentro y fuera de Kosova;
- Lamentan que el Consejo de Seguridad no haya podido cumplir las obligaciones que le competen en este caso en virtud de la Carta de las Naciones Unidas y reiteran que el Consejo de Seguridad es el principal responsable del mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y que, al llevar a cabo las tareas que le competen en virtud de esas obligaciones, el Consejo de Seguridad actuará en nombre de los miembros de las Naciones Unidas;

- Expresan su solidaridad con las minorías nacionales de Kosova y Bosnia en la región de Sanjak;
- Deciden establecer contactos con todas las partes interesadas en el momento oportuno y seguir mejorando la cooperación con el Grupo de Contacto Internacional y con sus miembros, así como con los dirigentes políticos de Kosova, con miras a promover un arreglo pacífico, justo y duradero de la crisis de Kosova y enviar a una delegación de alto nivel para celebrar conversaciones con ellos;
- Tratarán de contribuir a las operaciones de supervisión y mantenimiento de la paz en Kosova, como parte de las actividades internacionales de mantenimiento de la paz;
- Agradecen toda la asistencia que los países de la Organización de la Conferencia Islámica prestan a los habitantes de Kosova y a los refugiados, incluso la recepción de miles de refugiados de Kosova, y la prestación a éstos de asistencia humanitaria;
- Si bien agradecen los esfuerzos que se están realizando, formulan un llamamiento a la comunidad internacional para que amplíe toda la asistencia humanitaria a los refugiados y desplazados internos de dentro y fuera de Kosova, con miras a aliviar su sufrimiento, y piden a los países vecinos y a la comunidad internacional que sigan recibiendo a los refugiados de Kosova;
- Destacan el derecho de todos los refugiados y desplazados internos a volver a sus hogares con seguridad y honor, rechazando todas las medidas adoptadas por las autoridades serbias para evacuar de la región a su población original y, en ese contexto, exigen que se indemnice y compense a todas las víctimas de la represión realizada por las autoridades de Serbia;
- Deciden movilizar urgentemente la asistencia humanitaria para las víctimas de Kosova, incluso los refugiados y los desplazados internos;
- Deciden también establecer un grupo de coordinación de los representantes permanentes del Grupo de Contacto de Ginebra de la Organización de la Conferencia Islámica a fin de coordinar la asistencia que la Organización presta a Kosova y celebrar contactos con los organismos humanitarios pertinentes a fin de recibir información sobre las medidas adoptadas por dichos organismos;
- Formulan un enérgico llamamiento a todos los miembros de la Organización de la Conferencia Islámica y de la comunidad internacional en conjunto para que respeten enérgicamente todos sus compromisos en relación con la aplicación plena de todos los aspectos del proceso de paz en Bosnia y Herzegovina, en particular la aplicación sin obstáculos del anexo 7, relativo a los refugiados y las personas desplazadas;
- Presta apoyo a los esfuerzos de la Oficina del Alto Representante y de la Fuerza de Estabilización encaminados a proteger el proceso de paz en Bosnia y Herzegovina en todos sus aspectos.